

LITERATURA SURDA: "O MUNDO DO NETINHO"

X Encontro de Experiências Estudantis

Francisco Raimundo Holanda Vasconcelos, João Batista Alves de Oliveira Filho, Daniel Almeida de Lima

A Libras foi reconhecida pela Lei Federal 10.436 de 2002 como a língua que a maioria dos surdos no Brasil usa como meio de comunicação e expressão. É preciso levar em conta que a língua está relacionada sempre com a cultura daquele povo, própria de uma comunidade que se expressa também por meio de artes, poesias, teatros, obras infantis, etc. Surdos utilizam a língua de sinais para compreender e serem compreendidos, esses também produzem obras infantis para atingir o público surdo infantil. Da mesma forma, na Literatura Surda, que engloba vários gêneros e públicos. Por se tratar de uma minoria linguística, os surdos e por consequência a Libras não eram alvo final das produções e traduções literárias, a carência de um acervo em Libras favorece o desconhecimento de obras célebres por alunos surdos. Os Livros como esses registram histórias que fazem parte da literatura, aproximam os contos às histórias reais de vida dos surdos, representando suas identidades surdas. Pois, segundo Bassnett (2005, pag.35) a "língua para existir precisa estar inserida no contexto cultural". Quando o professor de Literatura Surda pediu aos alunos que criassem uma obra literária para apresentar em sala de aula, foi um desafio para mim. Comecei a criar um conto em Libras, chamado "O mundo do Netinho" e criei esse conto, porque aconteceu comigo, mas precisei de um voluntário, João Filho, para fazer a edição de vídeo e ilustrar o conto. Eu quero publicá-lo para que a sociedade entenda uma importante questão que é "Quem é o sujeito Surdo?", pois muitas pessoas ainda não conhecem o mundo dos surdos; as quais precisam ser divulgadas através de vídeos para a sociedade entender bem a história dos surdos, afinal "cada língua constitui uma visão de mundo diferenciada e única" (Paes, 1990). Os contos da Literatura Surda são importantes tanto para os leitores surdos, quanto para os leitores ouvintes entenderem como o surdo expressa sua própria história.

Palavras-chave: Libras. Cultura. Literatura Surda. Mundo dos Surdos.